

简明科技日语自学读本

《供水运专业用》

武汉水运工程学院
业余日语教学小组 编

人民交通出版社

简明科技日语自学读本

《供水运专业用》

武汉水运工程学院
业余日语教学小组 编

人 民 交 通 出 版 社

1978·北京

前 言

经过无产阶级文化大革命我院教育革命形势大好。在毛主席的无产阶级革命路线指引下，为了更好地使教育为无产阶级政治服务，为了更好地普及外语知识，我们组织编写了这本《简明科技日语自学读本》，供水运部门广大工人、科技人员以及院校的工农兵学员自学日语之用。编写的初稿曾多次在船厂、兄弟院校及有关的科研、设计部门举办的“业余日语学习班”试讲，并根据试讲中所收集的意见作了多次修改。但由于编者水平有限，编写时间也较仓促，缺点错误一定不少，希望读者批评指正。

武汉水运工程学院业余日语教学小组

简明科技日语自学读本 (供水运专业用)

武汉水运工程学院业余日语教学小组编
人民交通出版社出版

(北京市安定门外和平里)

北京市书刊出版业营业许可证出字第 006 号

新华书店北京发行所发行

各地新华书店经售

人民交通出版社印刷厂印

开本：787×1092 $\frac{1}{16}$ 印张：9.0625 字数：240 千

1978年1月 第1版

1978年1月 第1版 第1次印刷

印数：0001—29,800册 定价(科三)：0.75元

目 录

前 言

第一部分 日语字母及发音1

§1. 五十音图1

§2. 日语字母的发音3

I, 清音3

II, 浊音5

III, 半浊音6

练习一6

§3. 拼音8

I, 长音8

II, 拨音10

III, 促音11

IV, 拗音13

§4. 日语中汉字的读音16

§5. 日语外来语的读音18

练习二19

第二部分 词法21

§1. 体言(甲)22

I, 名词22

II, 代词22

III, 数词25

练习三28

IV, 格助词28

练习四32

§2. 体言(乙).....33

I. 连体词33

II. 助词は、こそ、も、か、と、や、に、ば34

练习五36

III. 断定助动词だ、です、である37

练习六45

§3. 用言(甲).....46

I. 形容名词46

练习七52

II. 助词から、ので、けれど(も)、が、ても、でも、し、て53

III. 形容词55

练习八61

§4. 用言(乙).....63

I. 助词ばかり、ほど、ぐらい、だけ、のみ、たり、より63

II. 五段活用动词65

练习九73

III. 五段活用动词的音便76

练习十81

IV. 上、下一段活用动词83

练习十一94

§5. 用言(丙).....97

I. 助词ながら、きり、しか、のに、と、さえ、ずつ、なり、な、か、とか.....97

II. カ行变格活用动词.....100

III. サ行变格活用动词.....104

练习十二110

§6. 助动词115

I. 被动及可能助动词.....116

练习十三.....130

II. 使役助动词.....135

练习十四.....144

— I —

Ⅲ. 否定助动词	148
练习十五	158
Ⅳ. 过去助动词	163
Ⅴ. 推量助动词及传闻助动词	166
练习十六	177
Ⅵ. 敬体助动词	181
Ⅶ. 愿望助动词	186
练习十七	190
§7. 副词、连接词、感叹词	193
第三部分 句法	198
§1. 日语句子的结构	198
Ⅰ. 什么叫做句子	198
Ⅱ. 日语句子的结构	199
练习十八	209
§2. 日语句子的类别	212
Ⅰ. 按有无主语分类	212
Ⅱ. 按句型的复杂程度分类	214
§3. 日语句子的分析	227
练习十九	235
附录 I. 练习解答	242
附录 II. 助词分类表	267
附录 III. 常用副词表	268
附录 IV. 惯用语语表	274

第一部分 日语字母及发音

§ 1. 五十音图

日语字母，分为“平假名”和“片假名”两种。平假名也称日语的草书字母，片假名也称日语的楷书字母，但在使用上却和其他国家的文字不同。其他国家文字一般在书写时用草书，印刷时用楷书，而日语在书写和印刷时都用草书(平假名)，只是在标记外来语和某些特殊词汇时才用楷书(片假名)。

日语字母的个数，包括拨音ん(读“恩”*)在内，1946年日本文字改革前是48个，改革后，由于将ワ(读“哇”)行的“ゐ”(读“衣”)和“ゑ”(读“欸耶”的拼音)用ア(读“阿”)行的同音字“い”和“え”来代替，因而，现在所使用的字母只有46个。它们是按十行五段的形式加以排列的，其次序如下：

段 假 名 行	ア 段		イ 段		ウ 段		エ 段		オ 段	
	平假名	片假名	平假名	片假名	平假名	片假名	平假名	片假名	平假名	片假名
ア 行	あ	ア	い	イ	う	ウ	え	エ	お	オ
カ 行	か	カ	き	キ	く	ク	け	ケ	こ	コ

* 本书中所注汉字参考音都以商务印书馆出版《新华字典》中所注标准音为准。

サ行	さ サ	し シ	す ス	せ セ	そ ソ
タ行	た タ	ち チ	つ ツ	て テ	と ト
ナ行	な ナ	に ニ	ぬ ヌ	ね ネ	の ノ
ハ行	は ハ	ひ ヒ	ふ フ	へ ヘ	ほ ホ
マ行	ま マ	み ミ	む ム	め メ	も モ
ヤ行	や ヤ	(い) (イ)	ゆ ユ	(え) (エ)	よ ヨ
ラ行	ら ラ	り リ	る ル	れ レ	ろ ロ
ワ行	わ ワ	(い) (イ) (原为ゐ)(原为ヰ)	(う) (ウ)	(え) (エ) (原为ゑ)(原为ヱ)	を ヲ
拨音	ん ン				

注：表中打有方括弧的字母，在ア行已经有了。

上表，称为“五十音图”，也称“五十音顺”。其次序如英文的A、B、C、…一样，可作为规定事物的序号用。

五十音图中的横排，称为“行”，每行五个字；纵列称为“段”，每段十个字。行和段在研究读音和词法时经常用到，应注意弄清。

除了五十音顺以外，日本还有一种“いろは顺”（读“衣落哈顺”），也称“伊吕波歌”，象我国的甲、乙、丙、丁……那样，它也经常作为规定事物的顺序号用。

いろは顺的排列如下：

イロハニホヘトチリヌルヲワカヨタレソツネナラムウキ
ノオクヤマケフコエテアサキユメミシエヒモセス

§ 2. 日语字母的发音*

日语字母的发音,按其音气的轻重,可分为清音、浊音、半浊音三种。

1. 清音

清音为日语中最基本的音。它包括元音、复元音和其他清音三部分。

(一)元音 (即五十音图中ア行各音):

元 音	あ ア	い イ	う ウ	え エ	お オ
国 际 音 标	aɪ	iɪ	uɪ	e	o
汉 语 拼 音	ā	ī	ū	ē	ō
汉 字 参 考 音	阿	衣	乌	欸耶	喔

注:“え”字没有适当的汉音可作参考,我们选用了“欸耶”的拼音,即取“欸”字的头音和“耶”字的尾音组成此音。

(二)复元音

复元音有四个,为ヤ行的“や(ヤ)”、“ゆ(ユ)”、“よ(ヨ)”和ワ行的“わ(ワ)”。由于这四个音都是由两个元音组成的,所以叫复元音。

* 在本节中,为了便于读者自学,对于每一日语字母,我们都采取了国际音标、汉语拼音及汉字参考音三种注音。但是,由于各参考注音有许多都是近似音,本身就与日语的实际发音有出入,加以有的读音受到地方口音的影响,读起来可能有一定出入,甚至出入很大。因此,在学习日语字母的发音时,我们希望读者最好能听听有关这方面的广播教学、录音,或请懂日语的同志作些指导。

复元音	や や	ゆ ュ	よ ヨ	わ ワ
国际音标	jaɪ	juɪ	jo	waɪ
汉语拼音	yā	yiū	yō	wā
汉字参考音	呀	衣乌	哟	哇
所含元音	いあ イア	いう イウ	いお イオ	うあ ウア

(三)其他清音

清音一共是 45 个, 除去 5 个元音、4 个复元音和 1 个只做助词用发音等于お(オ)的清音“を”外, 还有 35 个。这 35 个清音的发音, 一般都是以该行的辅音与其相应段的元音相拼而成:

国际音标 汉语拼音 汉字参考音			az	iz	uz	e	o
			ā	ī	ū	ē	ō
			阿	衣	乌	欸耶	喔
			あ ア	い イ	う ウ	え エ	お オ
辅音	k	k	克 (卡)	き キ (克衣)	く ク (枯)	け ケ (克欸耶)	こ コ 近似(阔)
	s	s	斯 (仁)	し シ	す ス (苏)	せ セ (斯欸耶)	そ ソ 近似(嗦)
	t	t	特 (他)	ち チ	つ ツ	て テ (特欸耶)	と ト (特喔)
	n	n	讷 (拿)	に ニ (泥)	ぬ ヌ (奴)	ね ネ 近似(内)	の ノ 近似(喏)
	h	h	喝 (哈)	ひ ヒ (喝衣)	ふ フ (喝乌)	へ ヘ 近似(嘿)	ほ ホ 近似(河喔)
	m	m	莫 (妈)	ま マ 近似(迷)	む ム 近似(木)	め メ (梅)	も モ (磨)
音	l	l	勒 (拉)	り リ (黎)	る ル (卢)	れ レ 近似(雷)	ろ ロ (落)

注：①表中汉字参考音的拼音，借用了音乐简谱中的符号：凡在两个汉字下面打一横线的表示这两个汉字要念成一个拼音；凡在三个汉字下面打一长横线，又在其中的两个汉字下面再加一短横线的，表示这三个汉字要念成一个拼音，但打有短横线的两个汉字，只占半个音。

②以下四个日语字母的读音与其他字母不同，不是由所在行的辅音与相应段的元音相拼而成(除读成“苏”的音外)，而是按如下注音读音：

し(シ)——读如“西”(汉语拼音为“xi”，国际音标为“ʃiː”)；

す(ス)——除可读成“苏”外，还可读成“斯”(汉语拼音为“si”，国际音标为“s”)；

ち(チ)——读如“期”(汉语拼音为“qi”，国际音标为“tʃi”)；

つ(ツ)——可读成“雌”(汉语拼音为“ci”，国际音标为“ts”)，也可读成“粗”(汉语拼音为“cu”，国际音标为“tsu”)。

③ふ(フ)字除可读成“喝乌”的拼音外，还可读成“夫”(汉语拼音为“fu”，国际音标为“fʊː”)。

I. 浊音

浊音是由五十音图中カ、サ、タ、ハ四行派生出来的，它们的发音音气比清音重。浊音字母和派生它的清音字母完全相同，只是在它们的右上角加了两个小点。这两个小点，叫做“浊音符”，也叫“浊点”。日语浊音字母的发音如下：

国际音标				az	iz	uz	e	o
汉语拼音				ā	i	ū	ē	ō
汉字参考音				阿	衣	乌	欸耶	喔
				あ ア	い イ	う ウ	え エ	お オ
辅音	g	g	格	が ガ (嘎)	ぎ ギ (格衣)	ぐ グ (姑)	げ ゲ (格欸耶)	ご ゴ (过)
	z	z	资	ざ ザ (雜)	じ ジ	ず ズ (租)	ぜ ゼ (资欸耶)	ぞ ゾ 近似(坐)
	d	d	得	だ ダ (喀)	ぢ チ	づ ツ	で デ (得欸耶)	ど ド 近似(舵)
	b	b	玻	ば バ (巴)	び ビ (比)	ぶ ブ (不)	べ ベ 近似(杯)	ぼ ボ 近似(簸)

注：① 以下四个浊音字母的读音如下：

じ(ジ)——读如“基”(汉语拼音为“jī”，国际音标为“ɕʝ”);

ず(ズ)——除可读成“租”外，还可读成“资”(汉语拼音为“zī”，国际音标为“ʑ”);

ぢ(ヂ)的读音 = じ(ジ);

づ(ヅ)的读音 = ず(ズ)。

② ガ行各音如不是词的头音，而出现在词的第二音以后时(包括作为格助词使用时)，应读鼻音。即将该行的辅音改为“鹅”再与同段元音相拼，读为：

が ぎ ぐ げ ご
鹅阿 鹅衣 鹅乌 鹅歟耶 鹅喔

如“かぎ(鍵)”应读为“卡鹅衣”。

II. 半浊音

半浊音只有五个，是前述五十音图中八行所派生出的另一支音。半浊音的发音比清音重些，但比浊音轻些。半浊音是在半浊音字母的右上角打个小圈作为标记。这个小圈叫“半浊音符”，也叫“半浊音圈”。半浊音的发音如下：

国际 音标	→		az	iz	ux	e	o	
	汉语 拼音		ā	i	ū	ē	ō	
	汉 字 参 考		阿	衣	乌	歟耶	喔	
	↓		あ ア	い イ	う ウ	え エ	お オ	
辅 音	p	p	坡	ぱ パ (叭)	ぴ ピ (批)	ぷ プ (扑)	ぺ ペ 近似(培)	ぽ ポ 近似(破)

练 习 一

一、朗读下列各词：

て
手(特歟耶)

あし
足(阿西)

かぜ
風(卡资歟耶)

あめ
雨(阿梅)

ゆき (衣乌克衣)

うみ (乌迷)

ふね (夫内)

うち (乌期)

やま (呀妈)

ひがし (喝衣鵝阿西)

にし (泥西)

はる (哈卢)

あき (阿克衣)

うえ (乌斡耶)

せつび (斯斡耶雌比)

いす (衣斯)

けさ (克斡耶仁) = 今天早晨

へや (嘿呀) = 房间

よこしき (哟阔西克衣) = 横式,
横骨架式

あいさつ (埃一仁雌) = 致
词, 问候

みず (迷资)

かわ (卡哇)

みなと (迷拿托)

そと (嗦托)

ぬの (奴喏)

みなみ (迷拿迷)

きた (克衣他)

なつ (拿雌)

ふゆ (夫衣乌)

した (西他)

きおく (克衣喔枯)

るす (卢斯)

にもの (泥磨雌) = 货物, 行李

むだ (木嗒) = 徒劳, 白费

ゆ (衣乌拿拉西) = 沸
水处理

あかはた (阿卡哈他) = 红旗

プロペラ(扑落培拉)=螺旋 桨, 推进器 ヘリカル(嘿黎卡卢)=螺旋 形的

ヌクレア(奴枯雷阿)=核的 ワニス(哇泥斯)=清漆

注: ① 汉字参考读音上打有“——”号的, 说明“——”号下的汉字要连起来读。

② 汉字参考读音后打有“——”号的, 说明该读音要拉长些。

二、将以上各词中的平假名改写为片假名, 片假名改写为平假名。

§ 3. 拼 音

所谓日语的拼音, 就是一个音节不是由一个假名发出的, 而是由两个或两个以上的假名拼出的。日语的拼音, 有长音、拨音、促音、拗音四种。

1. 长音

长音, 就是把前述的清音、浊音、半浊音的发音拉长。为什么把长音列为拼音呢? 因为, 除外来语外, 要发长音的字, 后面都加有长音字母, 如:

在ア段的字母后加“あ”;

在イ段的字母后加“い”;

在ウ段的字母后加“う”;

在エ段的字母后加“え”或“い”;

在オ段的字母后加“う”或“お”。

把要发长音的字与它后面所加的长音字母一拼, 就可发出长音。

		ア 段	イ 段	ウ 段	エ 段	オ 段
长 清 音	ア行	ああ (アア)	いい (イイ)	うう (ウウ)	ええ (エエ) えい (エイ)	おう (オウ) おお (オオ)
	カ行	かあ (カア)	きい (キイ)	かう (クウ)	けい (ケイ)	こう (コウ) こお (コオ)
	サ行	さあ (サア)	しい (シイ)	—	せい (セイ)	そう (ソウ)
	タ行	たあ (タア)	ちい (チイ)	—	てい (テイ)	とう (トウ) とお (トオ)
	ナ行	なあ (ナア)	にい (ニイ)	ぬう (ヌウ)	ねえ (ネエ) ねい (ネイ)	のう (ノウ)
	ハ行	はあ (ハア)	ひい (ヒイ)	ふう (フウ)	へえ (ヘエ) へい (ヘイ)	ほう (ホウ)
	マ行	まあ (マア)	みい (ミイ)	むう (ムウ)	めい (メイ)	もう (モウ)
	ヤ行	やあ (ヤア)	—	ゆう (ユウ)	—	よう (ヨウ)
	ラ行	らあ (ラア)	りい (リイ)	るう (ルウ)	れい (レイ)	ろう (ロウ)
	ワ行	わあ (ワア)	—	—	—	—
长 浊 音	ガ行	がぁ (ガア)	ぎい (ギイ)	ぐう (グウ)	げい (ゲイ)	ごう (ゴウ)
	ザ行	ざぁ (ザア)	じい (ジイ)	—	ぜい (ゼイ)	ぞう (ゾウ)
	ダ行	だぁ (ダア)	ぢい (ヂイ)	—	でい (デイ)	どう (ドウ)
	バ行	ばぁ (バア)	びい (ビイ)	ぶう (ブウ)	べい (ベイ)	ぼう (ボウ)
长半 浊音	パ行	ぱぁ (パア)	ぴい (ピイ)	ぷう (プウ)	ぺい (ペイ)	ぽう (ポウ)

(一) 长音练习 (凡在读音上打有横线的均读长音):

えいゆう
英雄

そうぞう
創造

とうそう
闘争

ろうどう
労働

かいほう
解放

ほうい
方位

ようき
容器

めいれい
命令

れいか
零下

ろうひ
浪費

こうこう
航行

おおしお
大潮

おうどう
黄銅

がくせい
学生

のりりつ
能率=效率

おおがた
大型

そうだ
操舵

ふうどう
風洞

こおり
氷

いいえ (不是)

おおがたい もの
大型铸件=大型铸件

くうき ていこう
空気抵抗 = 空气阻力

(二) 长短音比较

こゑ
声
こうえい
光荣

ゆき
雪
ゆうき
勇气

きぼう
规模
きぼう
希望

とけい
時計 = 钟表
とうけい
统计

ほこ
矛
とう
步行
ほう
方向

日语外来语的长音，不用长音字母，只在要发长音的字母后，加上一个长音符“—”即可，如：

オープン(open) = 开

セーラー(sailor) = 船员

データ(data) = 数据，资料

ハーフ(half) = 一半

モーター(motor) = 马达，发动机

ヤード(yard) = 码，造船厂

キー(key) = 键，关键

タービン(turbine) = 涡轮机，透平

トータル(total) = 总计，合计

メートル(metre) = 米，公尺

キール(keel) = 龙骨

サービス(service) = 服务

I. 拨音

拨音，就是将前述五十音图中最后一行单独列出的拨音

“ん(ン)”与其他假名相拼发出的音。拨音ん(ン)不能作为单词的头音，只能附在其他假名之后。拨音ん(ン)的发音，国际音标为“ŋ”，汉语拼音为“ng”(也可简写为“ŋ”)，汉字参考音为“恩”，发音时应在喉咙后方闭上由口出气的通路，以鼻出气。

拨音练习：

あんしん (阿恩—西恩—)

いんけん (衣恩—开恩—)

うんてん (乌恩—特恩—)

くんれん (枯恩—雷恩—)

さんせん (仨恩—涩恩—)

たんにな (他恩—泥恩—)

ちんでん (期恩—电—)

ひんぱん (喝衣恩—盼—)

えんかん (歛耶恩—看—)

こうはん (阔—哈恩—)

せんぱく (涩恩—趴枯—)

しんすい (西恩—斯衣—)

ふんゆ き (夫恩—衣乌克衣)

ぶんり き (不恩—黎克衣)

タンカー (他恩—卡—)
= 油轮

アンカー (阿恩—卡—) = 锚

アングル (阿恩—姑卢)
= 角，角度

マンカン (妈恩—卡恩—)
= 锰

Ⅱ. 促音

发音时，利用发音器官的某一部分堵住呼气，使发音突然中止，然后再使堵塞的气急冲而出，这样发出的音，叫做“促音”。促音，是用一个写得较小的“っ(ッ)”表示。如果书写的